

Instruction manual
Bedienungsanleitung
Manuel d'utilisation
Gebruiksaanwijzing
Manuale di istruzioni
Manual de instrucciones



Model: DH800A

UK: Mini Dehumidifier
DE: Mini-Luftentfeuchter
FR: Minidéshumificateur
NL: Mini Luchtontvochtiger
IT: Mini deumidificatore
ES: Minideshumificador



ITEM: 871125227018

A.I.&E. Adriaan Mulderweg 9-11
5657 EM Eindhoven, The Netherlands



FR
Cet appareil,
ses accessoires,
piles et cordons
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

Mini Dehumidifier

Model No.: DH800A

Ⓢ Instruction manual



Keep the instructions for future reference.

**Dehumidify up to
330 ml per day**



Removable water tank



LED indicator

Capacity: 800ml

SAFETY INSTRUCTIONS:

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

The appliance is only to be used with the power supply unit provided with the appliance.

FEATURES

The mini dehumidifier uses Peltier technology (no compressor), which makes it light and quiet and perfect for small rooms. Poor ventilation can cause musty odors and fungi in wardrobes, larders, cabinets or storage rooms, etc. The mini dehumidifier eliminates this problem by keeping these spaces free of unwanted moisture.

- To avoid electric shock, do not open. There are no user serviceable parts inside.
- Specifications are subject to change for improvement without prior notice.

PRODUCT SPECIFICATIONS

Item : DH800A

Type of dehumidifier : Thermo-electric Peltier

Fan : 80*80mm DC brushless motor

Maximum air flow : 42 CFM

Noise level : 35dB

Dehumidification : Up to 330 ml per day

Water tank capacity : 800ml

Recommend working environment : Temperature: Over 15°C, Relative Humidity: Over 40%

Best working environment : Temperature: 25°C, Relative Humidity: Over 85%

Water level indicator : No

Full water tank indicator : Yes

Hygrometer : No

Integrated pump : No

Drain hose : No

Condensation drain hose included : No

Drain hose length : No

Removable water tank : Yes

Ionization function : No

Compatible with smartphone / apps : No

Display : No

Dimmable display : No

Night mode : No

Replaceable filter : No

Timer : No

Programmable schedule : No

Overheating protection : No

Drying program for laundry : No

Suitable for drying paint : No

POWER ADAPTER

**THE AC/DC POWER ADAPTOR WILL BECOME HOT DURING USE.
THIS IS NORMAL AND DOES NOT MEAN THERE IS A FAULT.**

IF THE UNIT IS OPERATED BELOW THE RECOMMEND WORKING ENVIROMENT TEMEPERATURE OR HUMIDITY, THE DEHUMIFIER WILL ABSORB THE MOISTURE SLOWLY.

THE HIGHER THE HUMIDITY, THE BETTER THE RESULT.

Specifications(POWER ADAPTER)

Model : GQ24-090250-AG

Power : 9V DC, 2.5A

Input : 100-240V~ 50/60Hz 1.0A Max

Output : 9V 2.5A 22.5W

Use item only with original power adapter.

CONNECTION AND SETUP

Please ensure the voltage supplied from your home matches to the rating labels of the product.

Place the dehumidifier on a flat, stable surface. Insert the plug into a household socket.

Switch the power to on. The dehumidifier will begin to operate and the green LED indicator light will illuminate.

When the water tank is full, the LED will illuminate red. All operation will automatically switch off until the water tank is emptied.

To remove the water tank, first switch the power to off on the dehumidifier, disconnect from the mains, then carefully pull the tank out and discard the collected water.

The water tank cover is removable for cleaning purposes- remove the water tank from the dehumidifier, lift off the cover and wipe clean(do not use any chemicals to clean the water tank).Replace the cover before inserting the water tank back into the dehumidifier.

The back air vent cover is removable for cleaning purposes-remove the back air vent cover from the dehumidifier and wipe clean (do not use any chemicals to clean the water tank).Replace the cover before using the dehumidifier.

REMOVABLE WATER TANK

When the water tank is full, the unit will automatically switched off and the “Red” LED will come on.

To remove the water tank, first switch off the mini dehumidifier. Then, remove the water tank from the unit and pour the water out to the toilet or bathroom. Put the water tank back into the unit. To continue dehumidifying, press the “Power switch” button again.

CLEANING

Before cleaning the unit, turn off the mini dehumidifier and unplug the AC/DC power adapter. Use a soft cloth to clean the surface of the unit and a soft bristled brush to remove dust from the air inlet and outlet grills. Refer to cleaning the inside of the water tank overleaf.

CAUTION

1. After you have finished using the mini dehumidifier, turn off the dehumidifier.
2. Avoid using the mains power adaptor in wet or damp places. Position the unit in areas where air ventilation is good.
3. Keep the back inlet vent and the top outlet vent clear at all times, do not cover with clothing, plastic bags, etc.
4. The AC/DC power adaptor will become hot during use. This is normal and does not mean there is a fault.
5. Always keep the unit in an up-right position to avoid water leakage.

Mini-Luftentfeuchter

Modell-Nr.: DH800A

ⒹⒺ Bedienungsanleitung



Bewahren Sie die Anleitung zum späteren Nachschlagen auf.

**Entfeuchtet bis zu
330 ml pro Tag**



Abnehmbarer Wassertank



LED-Anzeige

Fassungsvermögen: 800 ml

SICHERHEITSHINWEISE:

Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Leistungsfähigkeit oder mangelnder Erfahrung und unzureichendem Wissen nur dann verwendet werden, wenn diese beaufsichtigt werden oder eine Unterweisung in der sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben sowie die damit verbundenen Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Das Gerät darf von Kindern nur unter Aufsicht eines Erwachsenen gereinigt oder gewartet werden. Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzgerät verwendet werden.

MERKMALE

Der Mini-Luftentfeuchter verwendet die Peltier-Technologie (ohne Kompressor), wodurch er leicht und leise ist und sich perfekt für kleine Räume eignet. Schlechte Belüftung kann muffige Gerüche und Schimmel in Schränken, Speisekammern, Kammern oder Lagerräumen usw. verursachen. Der Mini-Entfeuchter beseitigt dieses Problem, indem er diese Räume frei von unerwünschter Feuchtigkeit hält.

- Zur Vermeidung von Stromschlägen nicht öffnen. Im Inneren befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile.
- Die technischen Daten können ohne vorherige Ankündigung geändert und verbessert werden.

TECHNISCHE DATEN ZUM PRODUKT

Artikel: DH800A

Luftentfeuchter-Typ: Thermoelektrisch, Peltier

Ventilator: 80*80 mm Bürstenloser Gleichstrommotor

Maximaler Luftdurchfluss: 42 CFM

Geräuschpegel: 35 dB

Luftentfeuchtung: Bis zu 330 ml pro Tag

Fassungsvermögen Wassertank: 800 ml

Empfohlene Arbeitsumgebung: Temperatur: Über 15 °C, Relative

Luftfeuchtigkeit: Über 40 %

Beste Arbeitsumgebung: Temperatur: 25 °C, Relative Luftfeuchtigkeit:
Über 85 %
Wasserstandsanzeige: Nein
Anzeige für vollen Wassertank: Ja
Hygrometer: Nein
Integrierte Pumpe: Nein
Ablassschlauch: Nein
Kondenswasserablaufschauch inklusive: Nein
Ablassschlauchlänge: k.A.
Abnehmbarer Wassertank: Ja
Ionisierungsfunktion: Nein
Kompatibel mit Smartphone / Apps: Nein
Anzeige: Nein
Dimmbares Display: Nein
Nachtmodus: Nein
Auswechselbarer Filter: Nein
Zeituhr: Nein
Programmierbarer Zeitplan: Nein
Überhitzungsschutz: Nein
Trocknungsprogramm für Wäsche: Nein
Geeignet zum Trocknen von Farbe: Nein

NETZADAPTER

**DER NETZADAPTER WIRD WÄHREND DES BETRIEBS HEISS.
DIES IST NORMAL UND BEDEUTET NICHT, DASS EIN FEHLER
VORLIEGT.**

**WENN DAS GERÄT UNTERHALB DER EMPFOHLENE
BETRIEBSTEMPERATUR ODER LUFTFEUCHTIGKEIT BETRIEBEN
WIRD, NIMMT DER ENTFEUCHTER DIE FEUCHTIGKEIT NUR
LANGSAM AUF.**

**JE HÖHER DIE LUFTFEUCHTIGKEIT, DESTO BESSER DAS
ERGEBNIS.**

Technische Daten(NETZADAPTER)

Modell: GQ24-090250-AG

Stromversorgung: 9 V DC, 2,5 A

Eingang: 100-240V~ 50/60Hz 1.0A Max

Ausgang: 9 V DC, 2,5 A (22,5 W)

Verwenden Sie das Gerät nur mit dem Originalnetzteil.

ANSCHLUSS UND AUFSTELLUNG

Vergewissern Sie sich, dass die von Ihrem Haus gelieferte Spannung mit der auf dem Produkt angegebenen Spannung übereinstimmt.

Stellen Sie den Luftentfeuchter auf eine ebene, stabile Fläche.

Stecken Sie den Stecker in eine Haushaltssteckdose.

Schalten Sie das Gerät ein. Der Luftentfeuchter beginnt zu arbeiten und die grüne LED-Anzeige leuchtet auf.

Wenn der Wassertank voll ist, leuchtet die LED rot. Der Betrieb schaltet sich automatisch ab, bis der Wassertank geleert wird.

Um den Wassertank zu entfernen, schalten Sie den Luftentfeuchter zunächst aus, trennen Sie ihn vom Stromnetz, ziehen Sie den Tank vorsichtig heraus und entsorgen Sie das aufgefangene Wasser.

Die Abdeckung des Wassertanks ist zu Reinigungszwecken abnehmbar. Nehmen Sie den Wassertank aus dem Luftentfeuchter, heben Sie die Abdeckung ab und wischen Sie ihn sauber (verwenden Sie keine Chemikalien zur Reinigung des Wassertanks). Bringen Sie die Abdeckung wieder an, bevor Sie den Wassertank zurück in den Luftentfeuchter setzen.

Die Abdeckung der hinteren Entlüftungsöffnung ist zu Reinigungszwecken abnehmbar. Nehmen Sie die Abdeckung der hinteren Entlüftungsöffnung vom Luftentfeuchter ab und wischen Sie sie ab (verwenden Sie keine Chemikalien zur Reinigung des Wassertanks). Bringen Sie die Abdeckung wieder an, bevor Sie den Luftentfeuchter verwenden.

ABNEHMBARER WASSERTANK

Wenn der Wassertank voll ist, schaltet sich das Gerät automatisch ab und die „rote“ LED leuchtet auf.

Um den Wassertank zu entfernen, schalten Sie den Mini-Luftentfeuchter zunächst aus. Nehmen Sie dann den Wassertank aus dem Gerät und gießen Sie das Wasser in die Toilette oder den Ausguss. Setzen Sie den Wassertank wieder in das Gerät ein. Um den Entfeuchtungsvorgang fortzusetzen, drücken Sie erneut die Ein/Aus-Taste.

REINIGUNG

Bevor Sie das Gerät reinigen, schalten Sie den Mini-Luftentfeuchter aus und ziehen Sie den Netzadapter aus der Steckdose. Verwenden Sie ein weiches Tuch, um die Oberfläche des Geräts zu reinigen, und eine Bürste mit weichen Borsten, um Staub von den Luftein- und -auslassgittern zu entfernen. Siehe Reinigung der Innenseite des Wassertanks auf der nächsten Seite.

ACHTUNG

1. Schalten Sie den Mini-Luftentfeuchter aus, wenn Sie ihn nicht mehr benutzen.
2. Verwenden Sie den Netzadapter nicht an nassen oder feuchten Orten. Stellen Sie das Gerät in gut belüfteten Bereichen auf.
3. Halten Sie die hintere Einlassöffnung und die obere Auslassöffnung stets frei und decken Sie sie nicht mit Kleidung, Plastiktüten usw. ab.
4. Der Netzadapter wird während des Gebrauchs heiß. Dies ist normal und bedeutet nicht, dass ein Fehler vorliegt.
5. Halten Sie das Gerät immer in aufrechter Position, um ein Auslaufen von Wasser zu vermeiden.

Minidéshumidificateur

N° de modèle : DH800A

(FR) Manuel d'instructions



Conservez ces instructions pour consultation ultérieure.

**Déshumidifiez jusqu'à
330 ml par jour**



Réservoir d'eau amovible

Indicateur LED



Capacité : 800ml



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et par les personnes aux capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou qui n'ont pas l'expérience ou les connaissances requises, s'ils sont surveillés ou s'ils ont reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et s'ils comprennent les risques encourus. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être réalisés par des enfants non surveillés.

Cet appareil peut être utilisé uniquement avec l'unité d'alimentation fournie avec l'appareil.

CARACTÉRISTIQUES

Ce minidéshumidificateur utilise la technologie Peltier (sans compresseur), ce qui en fait un appareil léger et silencieux, idéal pour les petites pièces. Une mauvaise ventilation peut causer des odeurs de moisi et provoquer la prolifération de champignons dans les armoires, garde-manger, pièces de stockage, etc. Le minidéshumidificateur peut éliminer ce problème en faisant en sorte que ces espaces soient exempts de moisissures.

- Afin d'éviter toute électrocution, ne pas ouvrir l'appareil. Ce dernier ne contient aucune pièce réparable.
- Les caractéristiques peuvent être modifiées sans préavis pour être améliorées.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Article : DH800A

Type de déshumidificateur : Peltier thermoélectrique

Ventilateur : 80 x 80 mm Moteur à courant continu à excitation séparée

Circulation d'air maximale : 42 CFM

Niveau de bruit : 35 dB

Déshumidification : jusqu'à 330 ml par jour

Contenance du réservoir : 800 ml

Environnement d'utilisation recommandé : Température : plus de

15 °C, Humidité relative : plus de 40 %

Environnement d'utilisation optimal : Température : 25 °C, Humidité relative : plus de 85 %

Indicateur de niveau d'eau : non

Indicateur de réservoir complet : oui

Hygromètre : non

Pompe intégrée : non

Tuyau de vidange : non

Tuyau de vidange de condensation inclus : non

Longueur du tuyau de vidange : sans objet

Réservoir amovible : oui

Fonction d'ionisation : non

Compatible avec les smartphones / applications : non

Affichage : non

Affichage doté d'un variateur électrique : non

Mode nuit : non

Filtre remplaçable : non

Minuteur : non

Horaires programmables : non

Protection contre la surchauffe : non

Programme de séchage pour la lessive : non

Convient pour sécher la peinture : non

ADAPTATEUR D'ALIMENTATION

L'ADAPTATEUR D'ALIMENTATION CA/CC DEVIENT TRÈS CHAUD PENDANT L'UTILISATION. CECI EST NORMAL ET NE SIGNIFIE PAS QU'IL Y A UN PROBLÈME.

SI L'APPAREIL FONCTIONNE ALORS QU'IL SE TROUVE DANS UNE PIÈCE OÙ LA TEMPÉRATURE D'UTILISATION EST INFÉRIEURE À LA TEMPÉRATURE AMBIANTE RECOMMANDÉE OU AU TAUX D'HUMIDITÉ RECOMMANDÉ, LE DÉSHUMIDIFICATEUR METTRA PLUS DE TEMPS À ABSORBER L'HUMIDITÉ.

PLUS LE TAUX D'HUMIDITÉ EST ÉLEVÉ, MEILLEURS SONT LES RÉSULTATS.

Caractéristiques techniques(ADAPTATEUR D'ALIMENTATION)

Modèle : GQ24-090250-AG

Puissance : 9 V CC, 2,5 A

Entrée : 100-240V~ 50/60Hz 1.0A Max

Sortie : 9 V CC, 2,5 A (22,5 W)

Utiliser l'appareil seulement avec son adaptateur d'alimentation d'origine.

BRANCHEMENT ET UTILISATION

Assurez-vous que la tension de l'appareil inscrite sur l'étiquette de cote énergétique correspond à votre tension secteur.

Placez le déshumidificateur sur une surface stable et plane. Insérez la fiche de l'appareil dans la prise secteur.

Mettez l'appareil en marche. Le déshumidificateur commence alors à fonctionner et le voyant LED vert s'allume.

Quand le réservoir est plein, le voyant LED devient rouge. L'appareil cesse alors automatiquement de fonctionner, et ceci tant que le réservoir ne sera vidé.

Pour enlever le réservoir, éteignez d'abord l'appareil puis débranchez-le de la prise secteur. Ensuite, enlevez le réservoir en prenant les précautions nécessaires et videz-le de son eau.

Pour pouvoir nettoyer convenablement le réservoir, son couvercle est détachable. Pour cela, ôtez le réservoir du déshumidificateur, détachez le couvercle et passez un chiffon pour le nettoyer (n'utilisez aucun produit chimique pour nettoyer le réservoir). Remplacez le couvercle avant de remettre le réservoir en place dans le déshumidificateur.

Afin de faciliter le nettoyage, le capot de ventilation arrière est détachable. Pour procéder au nettoyage, enlevez le capot de ventilation arrière du déshumidificateur et nettoyez-le avec un chiffon propre (n'utilisez pas de produits chimiques pour nettoyer le réservoir). Remplacez le capot avant d'utiliser le déshumidificateur.

RÉSERVOIR AMOVIBLE

Lorsque le réservoir est plein, l'appareil s'éteint automatiquement et le voyant LED se met au rouge.

Avant d'enlever le réservoir, éteignez le minidéshumidificateur. Enlevez ensuite le réservoir de l'appareil et jetez l'eau dans les toilettes ou le lavabo de la salle de bain. Remettez le réservoir dans l'appareil. Pour poursuivre l'opération de déshumidification, appuyez de nouveau sur l'interrupteur marche/arrêt.

NETTOYAGE

Avant de nettoyer le minidéshumidificateur, éteignez-le et débranchez la fiche d'alimentation CA/CC. Utilisez un chiffon doux pour nettoyer la surface de l'appareil et une brosse à poils doux pour enlever la poussière qui s'est déposée sur les grilles d'entrée et de sortie d'air. Pour nettoyer l'intérieur du réservoir, reportez-vous aux informations qui précèdent.

ATTENTION

1. Une fois que vous avez terminé d'utiliser le minidéshumidificateur, éteignez-le.
2. Évitez d'utiliser l'adaptateur d'alimentation à brancher au secteur dans des pièces ou des lieux humides. Placez l'appareil dans des pièces ou des endroits suffisamment ventilés.
3. Veillez à ce que la grille d'entrée d'air située à l'arrière et la grille de sortie d'air du dessus ne soient jamais encombrées. Ne jamais les recouvrir, que ce soit avec un linge, un sac plastique ou autre.
4. L'adaptateur d'alimentation CA/CC devient très chaud lorsque l'appareil est utilisé. Ce phénomène est normal et ne signifie pas qu'il y a un problème.
5. Maintenez toujours l'appareil en position droite afin d'éviter les fuites.

Mini Luchtontvochtiger

Modelnr.: DH800A

☐ NL ☐ Gebruiksaanwijzing



Bewaar de instructies voor toekomstig gebruik.

**Ontvochtigt tot
330 ml per dag**



Verwijderbaar waterreservoir

LED-indicator



 **alpina®**

Inhoud: 800ml



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES:

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van acht jaar en ouder en door personen met fysieke, sensorische of mentale beperkingen of met een gebrekkige ervaring en kennis. Voorwaarde is wel dat dit onder toezicht gebeurt of dat zij instructies hebben gekregen over een veilig gebruik van het apparaat en dat zij de bijbehorende gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Zonder toezicht mogen kinderen het apparaat niet schoonmaken of onderhouden.

Het apparaat mag alleen gebruikt worden in combinatie met de stroomtoevoer van het apparaat zelf.

FUNCTIES

De mini luchtontvochtiger gebruikt Peltier-technologie (zonder compressor), dit maakt het apparaat licht en stil en daarmee perfect voor kleine ruimtes. Slechte ventilatie kan zorgen voor muffe lucht en schimmelvorming in kledingkasten, voorraadkasten, opslagruimtes, etc. De mini luchtontvochtiger neemt dit probleem weg door de ruimtes vrij van ongewenste vocht te houden.

- Om een elektrische schok te voorkomen, moet u het apparaat niet openen. Er zijn geen vervangbare onderdelen.
- Specificaties kunnen zonder mededeling vooraf worden verbeterd.

PRODUCTSPECIFICATIES

Item : DH800A

Type luchtontvochtiger: Thermo-electric Peltier

Fan : 80*80mm DC borstelloze motor

Maximale luchtstroom : 42 CFM

Geluidsniveau : 35 dB

Luchtontvochtiging: Tot 330 ml per dag

Watertankcapaciteit: 800 ml

Aanbevolen werkomgeving: Temperatuur: Boven de 15°C,

luchtvochtigheid: Boven de 40%

Beste werkomgeving: Temperatuur: 25°C, Relatieve luchtvochtigheid:

Boven de 85%

Waterniveau-indicator : Nee
Volle watertankindicator: Ja
Hygrometer : Nee
Geïntegreerde pomp : Nee
Aftapstop: Nee
Inclusief condensatieafvoerslang: Nee
Aftapstoplengte: Nee
Verwijderbare watertank : Ja
Ionisatiefunctie : Nee
Compatibel met smartphone / apps : Nee
Display : Nee
Dimbaar display : Nee
Nachtmodus : Nee
Vervangbaar filter : Nee
Tijdklok : Nee
Programmeerbaar schema : Nee
Oververhittingsbeveiliging : Nee
Droogprogramma voor de was : Nee
Geschikt voor het droge van verf : Nee

VOEDINGSADAPTER

DE AC/DC VOEDINGSADAPTER WORDT HEET TIJDENS GEBRUIK. DIT IS NORMAAL EN BETEKENT NIET DAT ER IETS MIS IS.

WANNEER DE EENHEID WORDT GEBRUIKT ONDER DE AANBEVOLEN WERKTEMPERATUUR OF -LUCHTVOCHTIGHEID, ZAL DE ONTVOCHTIGER MINDER SNEL VOCHT UIT DE LUCHT HALEN.

HOE HOGER DE LUCHTVOCHTIGHEID, HOE BETER HET RESULTAAT.

Specificaties(VOEDINGSADAPTER)

Model : GQ24-090250-AG

Vermogen : 9 V DC, 2,5 A

Ingangsvermogen : 100-240V~ 50/60Hz 1.0A Max

Output : 9 V DC, 2,5 A 22,5 W

Gebruik het item alleen met de originele stroomadapter.

VERBINDEN EN INSTELLEN

Zorg ervoor dat het voltage van de stroomaanvoer in u huis voldoet aan de eisen van het product.

Plaats de ontvochtiger op een vlakke en stabiele ondergrond. Steek de stekker in een stopcontact.

Zet de aan-uitknop op aan. De ontvochtiger gaat werken en een groen ledlampje zal branden.

Wanneer de watertank vol is, gaat er een rood ledlampje branden. Het apparaat zal zichzelf uitschakelen tot de watertank is geleegd.

Om de watertank te verwijderen, moet de ontvochtiger eerst worden uitgeschakeld, de stekker worden losgekoppeld en pas daarna kan de tank voorzichtig worden verwijderd om het water af te gieten.

De watertankkap kan worden verwijderd om schoon te maken- verwijder de watertank uit de ontvochtiger, verwijder de kap en maak deze schoon (gebruik geen chemicaliën om de watertank te reinigen). Plaats de kap terug voordat u de watertank terugplaatst in de ontvochtiger.

De kap van de luchtventilatie aan de achterzijde kan worden verwijderd om schoon te maken- verwijder de kap van de luchtventilatie aan de achterzijde uit de ontvochtiger, verwijder de kap en maak deze schoon (gebruik geen chemicaliën om de watertank te reinigen). Plaats de kap terug voordat u ontvochtiger gaat gebruiken.

VERWIJDERBARE WATERTANK

Wanneer de watertank vol is, zal het apparaat automatisch uitschakelen en gaat er een 'Rood' ledlampje branden.

Om de watertank te verwijderen, moet de mini ontvochtiger eerst worden uitgeschakeld. Verwijder daarna de watertank uit het apparaat en giet het water in een toilet of wasbak. Plaats de watertank terug in het apparaat. Om te blijven ontvochtigen, schakelt u het apparaat op nieuw aan.

SCHOONMAKEN

Voordat u het apparaat schoonmaakt, moet u de mini ontvochtiger uitschakelen en de voedingsadapter uit het stopcontact halen. Gebruik een schone, zachte doek om de buitenzijde van het apparaat te reinigen en een borsteltje om stof uit de luchtinlaat en -uitlaat te halen. Stappen om de binnenzijde van de watertank te reinigen zie u op de ommezijde.

LET OP

1. Nadat u klaar bent met gebruik van de mini ontvochtiger, schakelt u de ontvochtiger uit.
2. Voorkom dat u de stroomadapter gebruikt op natte of vochtige plekken. Plaats het apparaat daar waar er voldoende ventilatie is.
3. Houd de luchtinlaat aan de achterzijde en de uitlaat aan de bovenzijde altijd vrij, bedek deze nooit met kleding, plastic tasjes of anderszids.
4. De AC/DC voedingsadapter wordt heet tijdens gebruik. Dit is normaal en duidt niet op een storing.
5. Houd het apparaat altijd rechtop om waterlekage te voorkomen.

Mini deumidificatore

Modello n.: DH800A

(IT) Manuale di istruzioni



Conservare queste istruzioni per riferimento futuro.

**Deumidifica fino a
330 ml al giorno**



Serbatoio dell'acqua rimovibile



Indicatore LED

Capacità: 800ml

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA:

Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenze purché siano supervisionati o abbiano ricevuto le istruzioni per un uso sicuro dell'apparecchio e comprendano i rischi associati. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.

L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore fornito in dotazione.

CARATTERISTICHE

Il mini deumidificatore utilizza la tecnologia Peltier (senza compressore), che lo rende leggero e silenzioso e perfetto per i piccoli spazi. Una scarsa ventilazione può causare odori di muffa e spore in armadi, dispense, mobili o ripostigli, ecc. Il mini deumidificatore elimina questo problema mantenendo l'ambiente libero dall'umidità indesiderata.

- Per evitare scosse elettriche, non aprire l'apparecchio. Non ci sono componenti riparabili dall'utente al suo interno.
- Le specifiche sono soggette a modifica per scopi di miglioramento senza preavviso.

SPECIFICHE DEL PRODOTTO

Articolo: DH800A

Tipo di deumidificatore: Peltier termoelettrico

Ventola: 80 x 80 mm Brushless a corrente continua

Flusso d'aria massimo: 42 CFM

Rumorosità: 35 dB

Deumidificazione: fino a 330 ml al giorno

Capacità serbatoio dell'acqua: 800 ml

Temperatura di esercizio consigliata: Temperatura: > 15 °C, Umidità relativa: > 40%

Temperatura di esercizio ottimale: Temperatura: 25 °C, Umidità relativa: > 85%

Indicatore del livello dell'acqua: No
Spia per indicare serbatoio dell'acqua pieno: Sì
Igrometro: No
Pompa integrata: No
Tubo di scarico: No
Tubo di scarico della condensa incluso: No
Lunghezza tubo di scarico: N/A
Serbatoio dell'acqua rimovibile: Sì
Funzione di ionizzazione: No
Compatibile con smartphone/app: No
Display: No
Display regolabile: No
Modalità notturna: No
Filtro sostituibile: No
Timer: No
Programmazione configurabile: No
Protezione da surriscaldamento: No
Programma di asciugatura per la biancheria: No
Idoneo per asciugare la vernice: No

ADATTATORE DI ALIMENTAZIONE

L'ADATTATORE DI ALIMENTAZIONE CA/CC DIVENTA CALDO DURANTE L'USO. CIÒ È NORMALE E NON INDICA UN MALFUNZIONAMENTO.

SE FATTA FUNZIONARE AL DI SOTTO DELLA TEMPERATURA O DELL'UMIDITÀ AMBIENTALE DI ESERCIZIO CONSIGLIATA, L'UNITÀ ASSORBE L'UMIDITÀ LENTAMENTE.

PIÙ ALTA L'UMIDITÀ, MIGLIORI I RISULTATI.

Scheda tecnica(ADATTATORE DI ALIMENTAZIONE)

Modello: GQ24-090250-AG

Alimentazione: 9 V CC, 2,5 A

Ingresso: 100-240V~ 50/60Hz 1.0A Max

Output: 9 V CC, 2,5 A (22,5 W)

Utilizzare l'unità solo con l'adattatore di alimentazione originale.

COLLEGAMENTO E IMPOSTAZIONE

Assicurarsi che la tensione indicata sull'apposita targhetta dell'apparecchio corrisponda a quella della rete locale.

Posizionare l'umidificatore su una superficie stabile e piana. Inserire la spina nella presa domestica.

Accendere l'interruttore. Il deumidificatore inizierà a funzionare e la spia LED verde si illuminerà.

Quando il serbatoio dell'acqua è pieno, si accende il LED rosso.

L'unità si spegne automaticamente fino a quando il serbatoio dell'acqua non viene svuotato.

Per rimuovere il serbatoio dell'acqua, spegnere prima il deumidificatore e scollegarlo dalla rete elettrica, quindi estrarre con cautela il serbatoio e gettare l'acqua raccolta.

Il coperchio del serbatoio dell'acqua può essere rimosso per la pulizia: rimuovere il serbatoio dell'acqua dal deumidificatore, sollevare il coperchio e pulirlo con un panno (non utilizzare prodotti chimici per pulire il serbatoio dell'acqua). Riposizionare il coperchio prima di reinserire il serbatoio dell'acqua nel deumidificatore.

Il coperchio della ventola dell'aria posteriore può essere rimosso per la pulizia: rimuoverlo dal deumidificatore e pulirlo con un panno (non utilizzare prodotti chimici per pulire il serbatoio dell'acqua).

Riposizionare il coperchio prima di utilizzare il deumidificatore.

SERBATOIO DELL'ACQUA RIMOVIBILE

Quando il serbatoio dell'acqua è pieno, l'unità si spegne automaticamente e il LED rosso si accende.

Per rimuovere il serbatoio dell'acqua, spegnere prima il mini deumidificatore. Quindi, rimuovere il serbatoio dell'acqua dall'unità e versare l'acqua nel water o nella vasca da bagno. Riposizionare il serbatoio nell'unità. Per continuare a deumidificare, premere di nuovo l'interruttore di alimentazione.

PULIZIA

Prima di eseguire la pulizia, spegnere innanzitutto il mini deumidificatore e scollegare la adattatore di alimentazione. Utilizzare un panno morbido per pulire la superficie dell'unità e una spazzola a setole morbide per rimuovere la polvere dalle griglie di ingresso e uscita dell'aria. Fare riferimento alle informazioni sulla pulizia dell'interno del serbatoio dell'acqua sul retro.

ATTENZIONE

1. Spegnere il mini deumidificatore dopo aver finito di utilizzarlo.
2. Evitare di utilizzare l'alimentatore di alimentazione in luoghi bagnati o umidi. Posizionare l'unità in aree ben ventilate.
3. Tenere sempre libera la presa d'aria posteriore e l'uscita superiore, non coprire con indumenti, sacchetti di plastica, ecc.
4. L'adattatore di alimentazione CA/CC diventa caldo durante l'uso. Ciò è normale e non indica un malfunzionamento.
5. Tenere sempre l'apparecchio in posizione verticale per evitare perdite d'acqua.

Minideshumidificador

N.º de modelo: DH800A

(ES) Manual de instrucciones



Conserve las instrucciones para consultarlas más adelante.

**Deshumidifica hasta
330 ml por día**



Depósito de agua extraíble



Indicador LED

Capacidad: 800ml

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD:

Este aparato lo pueden utilizar niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, si se les supervisa o si han recibido instrucciones sobre su uso de forma segura y comprenden los peligros asociados. No permita que los niños jueguen con el aparato. Los niños no deben realizar la limpieza ni el mantenimiento sin supervisión.

El aparato solo debe usarse con la unidad de alimentación que se suministra.

CARACTERÍSTICAS

El minideshumidificador utiliza la tecnología Peltier (sin compresor), por lo que es ligero y silencioso, y resulta perfecto para habitaciones pequeñas. Una ventilación deficiente puede causar hongos y olor a humedad en roperos, armarios, despensas y trasteros. El minideshumidificador elimina la humedad excesiva de estos espacios y resuelve el problema de olores y hongos.

- Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato, que no tiene piezas recambiables en el interior.
- Las especificaciones están sujetas a cambios y mejoras sin previo aviso.

ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

Artículo: DH800A

Tipo de deshumidificador: termoelectrónico de Peltier

Ventilador: motor de imanes permanentes de corriente continua de 80 x 80 mm

Flujo de aire máximo: 42 CFM

Nivel de ruido: 35 dB

Deshumidificación: hasta 330 ml al día

Capacidad del depósito de agua: 800 ml

Condiciones ambientales de uso recomendadas: temperatura, más de 15 °C; humedad relativa, más del 40 %

Condiciones ambientales de uso óptimas: temperatura, 25 °C;

humedad relativa, más del 85 %
Indicador del nivel de agua: no
Indicador de depósito de agua lleno: sí
Manómetro: no
Bomba integrada: no
Tubo de vaciado: no
Tubo de desagüe para condensación incluido: no
Tubo de desagüe: no
Depósito de agua extraíble: Sí
Función de ionización: no
Compatible con teléfono inteligente o aplicaciones: no
Pantalla: no
Pantalla atenuable: no
Modo de noche: no
Filtro sustituible: no
Temporizador: no
Programable: no
Protección contra el sobrecalentamiento: no
Programa de secado de colada: no
Indicado para el secado de pintura: no

ADAPTADOR DE CORRIENTE

EL ADAPTADOR DE CORRIENTE CA/CC SE CALIENTA CUANDO EL APARATO ESTÁ EN FUNCIONAMIENTO. ESTO ES NORMAL Y NO ES INDICATIVO DE AVERÍA.

SI EL APARATO SE UTILIZA A TEMPERATURAS O NIVELES DE HUMEDAD INFERIORES A LOS RECOMENDADOS, EL DESHUMIDIFICADOR ABSORBERÁ LA HUMEDAD MÁS DESPACIO.

CUANTO MÁS ALTA ES LA HUMEDAD, MEJOR ES EL FUNCIONAMIENTO.

Especificaciones(ADAPTADOR DE CORRIENTE)

Modelo: GQ24-090250-AG

Potencia: 9 V CA, 2,5 A

Entrada: 100-240V~ 50/60Hz 1.0A Max

Salida: 9 V CC, 2,5 A (22,5 W)

Use el aparato únicamente con el adaptador de corriente original.

CONEXIÓN Y CONFIGURACIÓN

Asegúrese de que el voltaje de suministro de su casa coincide con el que aparece en las etiquetas de clasificación del aparato.

Coloque el deshumidificador sobre una superficie estable y plana.

Enchufe el aparato en una toma de corriente doméstica.

Encienda el aparato. El deshumidificador empezará a funcionar y se encenderá el indicador LED verde.

Cuando se llene el depósito de agua, el LED cambiará a rojo. El funcionamiento se detendrá automáticamente hasta que se vacíe el depósito de agua.

Para quitar el depósito de agua, apague el deshumidificador y desenchúfelo de la toma de corriente. A continuación, saque el depósito con cuidado y vacíelo.

La tapa del depósito de agua se puede quitar para limpiarla. Saque el depósito del deshumidificador, quítele la tapa y límpiela con un paño.

No use productos químicos para limpiar el depósito de agua. Ponga la tapa antes de volver a colocar el depósito en el deshumidificador.

La rejilla de ventilación trasera se puede quitar para limpiarla. Quite la rejilla y límpiela con un paño. No use productos químicos para limpiar el depósito de agua. Vuelva a colocar la rejilla antes de usar el deshumidificador.

DEPÓSITO DE AGUA EXTRAÍBLE

Cuando se llene el depósito de agua, el aparato se apagará automáticamente y se encenderá el indicador LED rojo.

Para quitar el depósito de agua, primero debe apagar el minideshumidificador. Después, saque el depósito de agua del aparato y vacíelo en el inodoro, el lavabo, etc. Vuelva a colocar el depósito de agua en el aparato. Para poner el aparato en funcionamiento, vuelva a pulsar el botón de encendido.

LIMPIEZA

Antes de limpiar el aparato, apáguelo y desenchúfelo de la toma de corriente. Use un paño suave para limpiar la superficie del aparato y un cepillo suave para quitar el polvo de las rejillas de entrada y salida de aire. Consulte la información sobre limpieza del interior del depósito de agua en la otra página.

PRECAUCIÓN

1. Cuando termine de usar el minideshumidificador, apáguelo.
2. No utilice el adaptador de toma de corriente en lugares mojados o húmedos. Coloque el aparato en lugares con buena ventilación.
3. La rejilla de entrada posterior y la rejilla superior deben estar despejadas en todo momento. No las cubra con ropa, bolsas de plástico, etc.
4. El adaptador de corriente CA/CC se calienta cuando el aparato está en funcionamiento. Esto es normal y no es indicativo de avería.
5. Mantenga siempre el aparato en posición vertical para que no se salga el agua.



Electrical and electronic devices/ Information for private households

The Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment contains a large number of requirements for handling electrical and electronic equipment. The most important are compiled here.

1. Separate collection of waste electrical and electronic equipment

Electrical and electronic equipment that has become waste is referred to as waste electrical and electronic equipment (WEEE). Owners of WEEE must collect them separately from unsorted municipal waste. WEEE do not belong in household waste, but in special collection and return systems.

2. Batteries, accumulators and lamps

Owners of WEEE must hand over them in complete condition. However, owners of WEEE have to separate old batteries and accumulators which are not enclosed by the WEEE, as well as lamps which can be removed, from the WEEE without destroying it before handing it over to a collection point.

3. Ways to return the WEEE

Owners of WEEE from private households can hand them in free of charge at the designated collection points of the public waste management authorities or at the take-back points set up by manufacturers or distributors in terms of the Directive 2012/19/EU.

4. Privacy Protection Notice

WEEE often contain sensitive personal data. This applies especially to information and telecommunication technology devices such as computers and smartphones. In your own interest, please note that each end user is responsible for deleting the data on the WEEE before disposing it.

5. Potential environmental impact

WEEE contain substances that may have a negative impact on the environment and human health if their collection, hand-over, re-use or material recovery is not done in compliance with respective legislation.

6. Your role in WEEE waste treatment

By fulfilling these obligations and especially by fulfilling the obligation to collect WEEE separately, not to dispose it together with unsorted municipal waste and to hand it over to collection points, you as the end user contribute to the re-use and material recovery of WEEE.

7. Meaning of the crossed-out dustbin symbol

The crossed-out dustbin, which is regularly displayed on electrical and electronic equipment, indicates that the respective device must be collected separately from unsorted municipal waste at the end of its life cycle.



Elektro- und Elektronikgeräte / Informationen für private Haushalte

Das Elektro- und Elektronikgerätegesetz (ElektroG) enthält eine Vielzahl von Anforderungen an den Umgang mit Elektro- und Elektronikgeräten. Die Wichtigsten sind hier zusammengestellt.

1. Getrennte Erfassung von Altgeräten

Elektro- und Elektronikgeräte, die zu Altfall geworden sind, werden als Altgeräte bezeichnet. Besitzer von Altgeräten haben die unsortierten Siedlungsabfälle getrennten Erfassung zuzuführen. Altgeräte gehören insbesondere nicht in den Hausmüll, sondern in spezielle Sammel- und Rückgabestationen.

2. Batterien und Akkus sowie Lampen

Besitzer von Altgeräten haben Altbatterien und Altkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die aus dem Altgerät entnommen werden können, im Regelfall vor der Abgabe an einer Erfassungsstelle vom Altgerät zerstörungsfrei zu trennen.

3. Möglichkeiten der Rückgabe von Altgeräten

Besitzer von Altgeräten aus privaten Haushalten können diese bei den Sammelstellen der öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträger oder bei den von Herstellern oder Vertrieblern im Sinne des ElektroG eingerichteten Rücknahmestellen unentgeltlich abgeben. Rücknahmepflichtig sind Geschäfte mit einer Verkaufsoberfläche von mindestens 400 m² für Elektro- und Elektronikgeräte. Ab dem 01.07.2022 unterliegen auch diejenigen Lebensmittelläden mit einer Gesamtverkaufsoberfläche von mindestens 800 m², die mehrmals pro Jahr dauerhaft Elektro- und Elektronikgeräte anbieten und auf dem Markt bereitstellen. Dies gilt auch bei Vertrieb unter Verwendung von Fernkommunikationsmitteln, wenn die Lieferanten und Versandhändler für Elektro- und Elektronikgeräte mindestens 400 m² betragen oder die gesamten Lager- und Versandflächen mindestens 800 m² betragen. Sie können Ihre Altgeräte kostenlos an den ausgewiesenen örtlichen Sammel- und Rückgabesystemen abgeben.

4. Datenschutz-Hinweis

Altgeräte enthalten häufig sensible personenbezogene Daten. Dies gilt insbesondere für Geräte der Informations- und Telekommunikationstechnik wie Computer und Smartphones. Bitte beachten Sie in Ihrem eigenen Interesse, dass für die Löschung der Daten auf den zu entsorgenden Altgeräten jeder Endnutzer selbst verantwortlich ist.

5. Bedeutung des Symbols „durchgestrichene Mülltonne“

Das auf Elektro- und Elektronikgeräten regelmäßig abgebildete Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Gerät am Ende seiner Lebensdauer getrennt vom unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen ist.



Appareils électriques et électroniques / Information pour les ménages privés

La directive 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques contient un grand nombre d'exigences concernant le ramassage et le recyclage de ces équipements. Les plus importantes sont résumées ici.

1. Collecte séparée des déchets d'équipements électriques et électroniques

On appelle « déchets d'équipements électriques et électroniques » (DEEE) les équipements électriques et électroniques qui sont devenus des déchets. Les possesseurs de DEEE doivent les collecter séparément des déchets municipaux non triés. Les DEEE ne pas leur place parmi les déchets ménagers mais dans des systèmes de collecte et de retour séparés.

2. Piles, accumulateurs et lampes

Les possesseurs de DEEE doivent en remettre tous les éléments. Ils doivent cependant en retirer les piles ou accumulateurs usagés qui n'y sont pas intégrés, ainsi que les lampes qui peuvent en être sorties sans devoir détruire le DEEE, avant de les remettre à un point de collecte approprié.

3. Éliminer les DEEE

Les possesseurs de DEEE provenant de ménages privés peuvent les déposer gratuitement aux points de collecte désignés des autorités publiques d'élimination des déchets ou aux points de reprise mis en place par les fabricants et distributeurs conformément à la directive 2012/19/UE.

4. Protection de la vie privée

Les DEEE contiennent souvent des données à caractère personnel sensibles. Cela concerne en particulier les appareils des technologies de l'information et des télécommunications tels que les ordinateurs et les smartphones. Dans votre propre intérêt, n'oubliez pas que chaque utilisateur final est responsable de l'effacement des données contenues dans ses DEEE avant de se les défaire.

5. Impact environnemental potentiel

Les DEEE contiennent des substances pouvant avoir un impact négatif sur l'environnement et la santé humaine si leur collecte, leur remise, leur réutilisation ou leur valorisation matérielle ne sont pas effectuées conformément à la législation en vigueur.

6. Votre rôle dans le traitement des DEEE

En remplissant ces obligations, et notamment en respectant l'obligation de collecter séparément les DEEE, de ne pas les jeter avec les déchets municipaux non triés et de les remettre aux points de collecte, vous contribuez, en tant qu'utilisateur final, à la réutilisation et à la valorisation matérielle des DEEE.

7. Signification du symbole poubelle barrée

La poubelle barrée, qui figure régulièrement sur les équipements électriques et électroniques, indique que l'appareil concerné doit être collecté séparément des déchets municipaux non triés à la fin de son cycle de vie.



Elektrische en elektronische apparaten/ informatie voor particuliere huishoudens

Richtlijn 2012/19/EU over afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevat een groot aantal verplichtingen met betrekking tot de omgang met elektrische en elektronische apparatuur. De belangrijkste zijn hier samengevat.

1. Gescheiden inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur

Elektrische en elektronische apparatuur die afval is geworden, wordt afgedankte elektrische en elektronische apparatuur genoemd (waste electrical and electronic equipment, WEEE). Eigenaars van WEEE moeten deze gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval inzamelen. WEEE hoort niet bij huishoudelijk afval, maar moet via speciale systemen worden ingezameld.

2. Batterijen, accu's en lampen

Eigenaars van WEEE moeten de afgedankte apparatuur in zijn geheel inleveren. Eigenaars van WEEE moeten echter wel niet-ingesloten oude batterijen en accu's gescheiden inleveren. Hetzelfde geldt voor lampen die voor het inleveren uit WEEE kunnen worden verwijderd zonder ze stuk te maken.

3. Manieren om WEEE in te leveren

Eigenaars van WEEE uit particuliere huishoudens kunnen de afgedankte apparatuur gratis inleveren bij de aangewezen inzamelpunten van de openbare afvalverwerkende autoriteiten of bij inzamelpunten van fabrikanten of distributeurs in de zin van richtlijn 2012/19/EU.

4. Informatie over de bescherming van privacy

WEEE bevat vaak gevoelige persoonsgegevens. Dit is vooral van toepassing op informatie- en telecommunicatieapparaten, zoals computers en smartphones. Wees in uw eigen belang van bewust dat iedere eindgebruiker zelf verantwoordelijk is voor het wissen van de gegevens op WEEE, voordat deze wordt ingeleverd.

5. Potentiële milieu-impact

WEEE bevat materialen met een negatieve impact op het milieu en de menselijke gezondheid als de inzameling, de overhandiging, het hergebruik of de materiaalherwinning niet in overeenstemming met de respectieve wetgeving plaatsvindt.

6. Uw rol in de omgang met WEEE

Door aan deze verplichtingen te voldoen en vooral door te voldoen aan de verplichting om WEEE gescheiden in te zamelen, doet het niet weg te gooien bij het ongesorteerde huishoudelijke afval maar het bij een inzamelpunt te brengen, levert u als eindgebruiker een bijdrage aan het hergebruik en de materiaalherwinning van WEEE.

7. Betekenis van de doorgestreepte afvalcontainer

De regelmatig op elektrische en elektronische apparatuur weergegeven doorgestreepte afvalcontainer geeft aan dat het betreffende apparaat aan het einde van zijn levensduur gescheiden van het ongesorteerde huishoudelijke afval moet worden ingeleverd.



Dispositivi elettrici ed elettronici/informazioni per nuclei domestici privati

La Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contiene molti requisiti per la gestione di tali apparecchiature. Di seguito sono elencati i più importanti.

1. Raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche

Le apparecchiature elettriche ed elettroniche diventate rifiuti sono definite rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE). I proprietari di RAEE devono raccoglierti separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati. I RAEE non rientrano nei rifiuti domestici, bensì in speciali sistemi di raccolta e rispetto.

2. Batterie, accumulatori e lampadine

I proprietari di RAEE devono consegnarli nel loro stato completo. Prima di consegnarli a un punto di raccolta, i proprietari di RAEE devono tuttavia rimuovere le vecchie batterie e gli accumulatori non integrati nei RAEE, nonché le lampadine che possono essere rimosse senza distruggere i RAEE.

3. Modalità di reso dei RAEE

I proprietari di RAEE presenti in nuclei domestici privati possono conferirli gratuitamente presso i centri di raccolta designati dalle autorità pubbliche di smaltimento dei rifiuti o ai punti di ritiro istituiti dal produttore o distributore ai sensi della Direttiva 2012/19/UE.

4. Tutela della privacy

Spesso i RAEE contengono dati personali sensibili. Ciò riguarda soprattutto i dispositivi tecnologici informatici e di telecomunicazione quali computer e smartphone. Nel tuo interesse, tieni presente che il singolo utilizzatore finale ha la responsabilità di cancellare i dati contenuti nei RAEE prima di smaltirli.

5. Potenziale impatto ambientale

I RAEE contengono sostanze che possono esercitare un impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana qualora la raccolta, la consegna, il riutilizzo o il recupero dei materiali non siano effettuati conformemente alle relative norme di legge.

6. Il tuo ruolo nel trattamento dei rifiuti RAEE

Ripetendo tali obblighi, in particolare quello di raccogliere i RAEE separatamente, di non smaltirli tra i rifiuti domestici indifferenziati e di consegnarli ai centri di raccolta, tu in quanto utilizzatore finale contribuisce al riutilizzo e al recupero dei materiali contenuti nei RAEE.

7. Significato del simbolo della pattumiera barrata

Il simbolo della pattumiera barrata è presente su tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche e sta ad indicare che, al termine del suo ciclo di vita, il dispositivo così contrassegnato deve essere raccolto separatamente dai rifiuti domestici indifferenziati.



Dispositivos eléctricos y electrónicos/información para hogares particulares

La Directiva 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contiene un gran número de requisitos para la manipulación de aparatos eléctricos y electrónicos. Aquí se resumen los más importantes.

1. Recogida separada de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos

Los aparatos eléctricos y electrónicos que se hayan convertido en residuos se denominan residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Los propietarios de RAEE deben separarlos de los residuos urbanos no seleccionados. Los RAEE no deben desecharse con los residuos domésticos, sino en sistemas especiales de recogida y devolución.

2. Pilas, acumuladores y lámparas

Los propietarios de RAEE deben entregarlos completos. No obstante, los propietarios de RAEE deben separar las pilas y acumuladores usados que no estén integrados en el RAEE, así como las lámparas que puedan extraerse del RAEE sin destruirlo, antes de entregarlos en un punto de recogida.

3. RAEE

Los propietarios de RAEE de hogares particulares pueden entregarlos de forma gratuita en los puntos de recogida designados por las autoridades públicas de eliminación de residuos o en puntos de devolución proporcionados por fabricantes o distribuidores en virtud de la Directiva 2012/19/UE.

4. Aviso sobre protección de privacidad

Los RAEE suelen contener datos personales sensibles. Esto se refiere, en particular, a los dispositivos informáticos y de telecomunicaciones, como los ordenadores y teléfonos móviles. Por su propio interés, le advertimos de que todo usuario final es responsable de la eliminación de los datos del RAEE antes de desecharlo.

5. Posible impacto medioambiental

Los RAEE contienen sustancias que pueden tener efectos negativos en el medio ambiente y la salud humana si su recogida, entrega, reutilización o recuperación de materiales no se lleva a cabo de conformidad con la legislación aplicable.

6. Su papel en el tratamiento de residuos RAEE

Cumpliendo estas obligaciones y, en particular, cumpliendo la obligación de recoger los RAEE por separado, no desecharlos junto con los residuos urbanos no seleccionados y entregarlos en puntos de recogida, usted, como usuario final, contribuye a la reutilización y recuperación de materiales de los RAEE.

7. Significado del símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa

El contenedor de basura tachado con un aspa que suele mostrarse en los aparatos eléctricos y electrónicos indica que el dispositivo en cuestión debe separarse de los residuos urbanos no seleccionados al final de su vida útil.

